

ASFALTSEGUD

Katsemeetodid

Osa 29: Asfaltsegust proovikeha mõõtmete määramine

Bituminous mixtures

Test methods

**Part 29: Determination of the dimensions of a
bituminous specimen**

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 12697-29:2020 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastu võetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles oktoobris 2020;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2020. aasta oktoobrikuu numbris.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud tehniline komitee EVS/TK 31 „Teedeala“, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Standardi on tõlkinud Karli Kontson, eestikeelse kavandi ekspertiisi on teinud Kristjan Lill, standardi on heaks kiitnud EVS/TK 31.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 12697-29:2020 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 10.06.2020.

Date of Availability of the European Standard EN 12697-29:2020 is 10.06.2020.

See standard on Euroopa standardi EN 12697-29:2020 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 12697-29:2020. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 93.080.20

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

**Bituminous mixtures - Test methods - Part 29:
Determination of the dimensions of a bituminous
specimen**

Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai - Partie 29:
Détermination des dimensions des éprouvettes
bitumineuses

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 29: Bestimmung der
Maße von Asphalt-Probekörpern

This European Standard was approved by CEN on 18 November 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

SISUKORD

EUROOPA EESSÕNA	3
1 KÄSITLUSALA	4
2 NORMIVIITED	4
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED	4
4 SEADMED.....	4
5 PROTSEDUUR.....	4
5.1 Üldist.....	4
5.2 Kõrguse mõõtmine.....	4
5.3 Diameetri mõõtmine.....	5
5.4 (Mitte-)ristkülikukujuliste proovikehade mõõtmine.....	5
6 KATSEPROTOKOLL.....	5
7 TÄPSUS.....	5

EUROOPA EESSÕNA

Dokumendi (EN 12697-29:2020) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 227 „Road materials“, mille sekretariaati haldab BSI.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2020. a detsembriks ja sellega vastuolus olevas rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2020. a detsembriks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse objekt. CEN ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise ega selgumise eest.

See dokument asendab standardit EN 12697-29:2002.

Järgnev on nimekiri olulistest tehnilistest muudatustest võrreldes eelmise versiooniga:

- pealkiri ei viita enam, et meetodit kasutatakse ainult kuumade asfaltsegude korral;
- [üldine] toimetustlik uuendus kehtivate standardi vormistuse nõuete kohaselt;
- [käsitusala] kustutatud on lõik, mis puudutab selle dokumendi rakendatavust asfaltsegude tootestandardites;
- [peatükk 2] uus peatükk 2: lisatud on normiviited ISO/IEC direktiivide osa 2 kohaselt;
- [peatükk 3] uus peatükk 3: lisatud on terminid ja määratlused ISO/IEC direktiivide osa 2 kohaselt. Järgnevad jaotised on vastavalt ümber nummerdatud;
- [4.1] lisatud on nihiku täpsus $\pm 0,1$ mm. (jaotis 2.1 eelmises versioonis);
- [5.3.1] diameetri mõõtmise kirjeldust on muudetud, sõltudes proovikeha paksusest. (jaotis 3.2.1 eelmises versioonis);
- [5.3.2] kirjeldus muudetud. (jaotis 3.2.2 eelmises versioonis). „Kuus“ on kustutatud jaotises 5.3.1 tehtud muudatuse tõttu;
- [5.4.3] kirjeldus muudetud. „Neli“ on kustutatud, sest mõningatel juhtudel tehakse rohkem kui neli mõõtmist. (jaotis 3.4.3 eelmises versioonis);
- [5.4.3] MÄRKUST on selgitatud näitega.

Standardisarja EN 12697 kõikide osade loetelu on leitav CEN-i veebilehelt.

CEN-CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Põhja-Makedoonia Vabariik, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Serbia, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

1 KÄSITLUSALA

See dokument määratleb silindriliste, ristkülikukujuliste või mitteristkülikukujuliste asfaltsegust proovikehade mõõtmete määramise meetodi.

Katse on rakendatav laboris valmistatud ja saagimisega vormitud proovikehadele või teekattest puuritud ja saagimisega vormitud proovikehadele.

2 NORMIVIITED

Sellel dokumendil puuduvad normiviited.

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Sellel dokumendil puuduvad terminid ja määratlused.

ISO ja IEC hoiavad alal standardimisel kasutamiseks olevaid terminoloogilisi andmebaase järgmistel aadressidel:

- IEC Electropedia: kättesaadav veebilehelt <http://www.electropedia.org/>;
- ISO veebipõhine lugemisplatvorm: kättesaadav veebilehelt <https://www.iso.org/obp/ui>.

4 SEADMED

4.1 Nihik täpsusega $\pm 0,1$ mm.

4.2 Heaks kiidetud gabariidimõõdik või muu seade.

5 PROTSEDUUR

5.1 Üldist

Eelistatult tuleks mõõtmised läbi viia proovikehadega, mis seisavad kindlalt oma ülapinna peal vertikaalasendis. Alternatiivina võib proovikehad asetada tasasele pinnale horisontaalselt ja vajaduse korral neid veeretada, et saaks võtta kõik mõõtmised.

5.2 Kõrguse mõõtmine

5.2.1 Tehke neli mõõtmist, paigutades need võrdsete vahedega piki proovikeha perimeetrit. Iga mõõtmise asukoht tuleb proovikehal selgelt tähistada. Kõikide mõõtmiste hälbe piirväärtus peab olema $\pm 0,1$ mm.

5.2.2 Iga mõõtmine tuleb teha umbes 10 mm proovikeha servast selle keskpaiga poole.

5.2.3 Määrake nelja mõõtmise keskmine kui proovikeha kõrgus ning väljendage see lähima 0,1 mm täpsusega.